

Feria del Libro Infantil y Juvenil en Bolonia

LA FIERA CRECE

⇨ ANA GARRALON

Con un año más, la ya no tan joven FIERA -29 años- nota cómo pasa el tiempo, la ilusión, el trabajo y la gente van cambiando de un año a otro y, por lo tanto, la feria también debe hacerlo. Y lo cierto es que no espera: este año se ha primado la participación editorial italiana -estrechamente ligada a la escuela- y no se ha dudado en adelantar un día toda la feria y reservar el domingo para el público no profesio-

sional -es decir, primordialmente maestros- para rentabilizar el espacio. Y no en vano el sector italiano ha ocupado cuatro de los nueve pabellones mostrando no sólo literatura sino libros de texto y material didáctico. Y el resto de la feria, un poco ajena a todo este movimiento que no tiene mucho que ver con la literatura seguía su rutinaria marcha, eso sí, con novedades. He aquí algunas de ellas.

PREMIOS

* El GRÁFICO INFANTIL lo recibió *Oh!* de la ilustradora belga Josse Goffin. Tiene edición en español y combina ilustración con elementos extraídos del arte, resultando un libro sugerente y original.

Merece destacar la mención de *Zip y el dragón fanfarrón* de Montse Ganges con ilustraciones de Inma Pla (ver sección *Esparate de novedades*).

* El GRÁFICO JUVENIL fue concedido a *Jeder nach siener Art* de Kaus Ensikat. Un libro en el más puro estilo clásico -incluida la letra caligráfica- que no pareció entusiasmar a muchos de los visitantes. Destacar como mención la fotonovela francesa -país que goza de gran tradición en el cómic- *La Mémoire des scorpions* con fotos de Xavier Lambours y textos de Christian Bruel, y la mención especial al libro *Babylonia*, de Riitta Nelimarkka-Seeck.

* El CRITICI IN ERBA concedido por un jurado formado por niños y niñas quizá es el premio que más se espera, precisamente por lo peculiar de su jurado que, a pesar de ser jóvenes, son muy buenos lectores. Concedió el premio a una obra española: IRIS, un conjunto de siete álbumes donde la ilustración es la protagonista, a cargo de Carme Solé, y el texto de Miquel Obiols narra la historia de una fuerte explosión que convierte a los iris en portadores del color en un mundo donde todo es gris. Ellos consiguen llenar el mundo de colores. El jurado dijo: "Así nos gustaría que fuera el mundo, lleno de felicidad y color. Nos gusta IRIS porque hace que eso sea posible".

* El prestigioso ANDERSEN, de carácter bianual, recayó en la escritora norteamericana Virginia Hamilton -inédita en España- con novelas comprometidas con las minorías negras, y en la ilustradora checoslovaca, también inédita hasta la fecha, Kveta Pacovska.

ILUSTRADORES

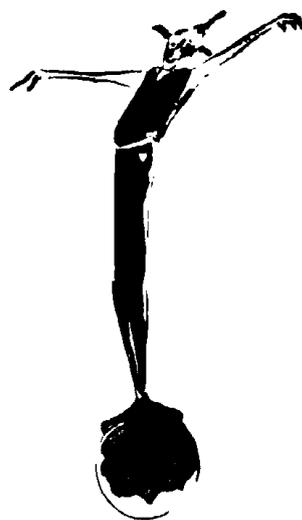
Con un espacio destacado en la feria, contaron, como novedad con:

* EL CAFE DE LOS ILUSTRADORES, impulsado por el artista suizo Etienne Delessert, que tenía como objetivo agrupar a todos los ilustradores que van por libre, y que son muchos, para poder conversar con algunos de reconocido prestigio. Así, el citado Delessert abrió las tertulias seguido de Stasys Eidrigevicius, Lisbeth Zwerger, Klaus Ensikat y Roberto Innocenti. A pesar de la lentitud de la tertulia debido a las traducciones que tenían que hacerse, fue una novedad que causó bastante impacto, por la accesibilidad que mostraban los ilustradores. Por la tarde, cerraba el acto un editor que se "sometía" a las preguntas de los asistentes sobre la concepción gráfica cuando un libro entra en una editorial.

* La ya clásica exposición ANNUAL reunió a 92 ilustradores de todo el mundo y aunque hay que decir que los españoles estuvieron representados menos que otros años, mostró gente nueva que aporta estilos y formas personales.

* La exposición de la BIB -Bienal Internacional Bratislava- que se celebra cada dos años también exponía a los seleccionados que, aunque no los mostraba en versión original -sólo una foto- debido a problemas que han tenido en años anteriores con el material de los artistas, incluía dibujos del español Xan López Domínguez, del citado Roberto Innocenti o de Stasys -que recibió la Manzana de Oro- André Dahan o Jindra Capek, por citar algunos conocidos en nuestro país.

* Destacar también la exposición PALABRAS Y COLOR dedicada monográficamente a un país, el año pasado España y este la INDIA, donde -a pesar de algunos incrédulos- la variedad y calidad de todo lo presentado superaba las expectativas de los asistentes. Todos los estilos y en todos los formatos hicieron ver que allí se está haciendo mucho.



INMA PLA. ZIP Y EL DRAGON

LOS MIRLOS BLANCOS

Mencionar por último la presentación de la que ya creíamos una selección perdida: THE WHITE RAVENS, los Mirlos Blancos. El año pasado, la Biblioteca Internacional de Munich decidió que no tenía mucha repercusión y suprimió su publicación, dejando a muchos editores y especialistas sin una buena referencia. Afortunadamente la importancia de los Mirlos Blancos ha hecho que este año vuelva a aparecer y en la sección española. Evelin Höhne seleccionó, entre otros, estos últimos:

Cuentos por palabras de Agustín Fernández Paz (SM). *Cinco corruptos al mes* de Empar de Lanuza y *La jaula del unicornio* de Hilda Perera (Noguer).

La vuelta al mundo en 80 libros

Teniendo como pórtico la Fiesta del Libro que se celebra anualmente el 23 de Abril en diferentes localidades de Castilla-La Mancha, la Consejería de Educación y Cultura de esta Comunidad ha puesto en marcha la campaña *Desde Castilla-La Mancha, la vuelta al mundo en 80 libros*. Con ella se pretende sensibilizar a los distintos sectores sociales acerca de la importancia del libro y la lectura, así como estimular a los ciudadanos a que acudan asiduamente a las bibliotecas.

Las principales líneas de actuación y contenidos de esta Campaña se articulan en torno a los siguientes puntos:

Mensaje institucional, elaborado en esta ocasión por el dramaturgo Antonio Buero Vallejo y difundido en diferentes soportes (guía de lectura, postales, marcapáginas).

Cartel para la Fiesta del Libro, diseñado por la conocida ilustradora de libros infantiles Julia Ruiz y distribuido por diferentes centros (bibliotecas, colegios, librerías, ayuntamientos).

Dotación de lotes de libros. Selección de 80 libros sobre el lema de la Campaña, que se envían a las bibliotecas públicas que participan en el programa.

Guía de lectura. Editada con el fin de facilitar el trabajo pedagógico y literario de bibliotecarios, profesores y lectores (incluye las fichas bibliográficas de los 80 libros antes mencionados, direcciones de interés, etcétera).

Juego didáctico. Creado por Fernando Martínez Gil, Premio Nacional de Literatura infantil y Premio Lazarillo. Su finalidad es facilitar a los participantes en el programa el encuentro con los libros seleccionados.

Concurso "La vuelta al mundo... con los libros". Consiste en señalar una serie de personajes o títulos de libros dejados en blanco en un recorrido protagonizado por don Quijote.

Encuentros en la biblioteca. Se ha pedido a los bibliotecarios que fomenten la realización de alguna animación a la lectura, o que soliciten la partici-



pación de alguna personalidad relevante en un encuentro con lectores.

Como complemento a todas estas actividades, se ha editado también diverso *Material de promoción* (postales, pegatinas, separadores de libros), se han realizado *campañas publicitarias* en prensa y radio, y se ha solicitado un texto breve a un centenar de escritores, bibliotecarios y artistas para que narrase "su aventura con un libro".

Para más información:

Junta de Castilla-La Mancha
Dirección General de Cultura
c/ Trinidad, 8. 45002 Toledo
☎ (925) 25 44 81

PUBLICIDAD